

# Core Character

כִּי תַצָּא תְשׁוּעָה

¶. ה - Tseitsei -

<sup>18</sup> If a man will have a wayward and rebellious son, \* who does not hearken to the voice of his father and the voice of his mother, and they discipline him, but he does not hearken to them; <sup>19</sup> then his father and mother shall grasp him and take him out to the elders of his city and the gate of his place. <sup>20</sup> They shall say to the elders of his city, "This son of ours is wayward and rebellious; he does not hearken to our voice; he is a glutton and a drunkard." \* <sup>21</sup> All the men of his city shall pelt him with stones and he shall die; and you shall remove the evil from your midst; and all Israel shall hear and they shall fear.

<sup>22</sup> If a man shall have committed a sin whose judgment is death, he shall be put to death, and you shall hang him on a gallows. <sup>23</sup> His body shall not remain for the night on the gallows, rather you shall surely bury him on that day, for a hanging person is a curse of God, and you shall not contaminate your Land which HASHEM, your God, gives you as an inheritance.

2

¶. Vayera

<sup>14</sup> So Abraham awoke early in the morning, took bread and a skin of water, and gave them to Hagar. He placed them on her shoulder along with the boy, and sent her off. She departed, and strayed in the desert of Beer-sheba.

<sup>15</sup> When the water of the skin was consumed, she cast off the boy beneath one of the trees. <sup>16</sup> She went and sat herself down at a distance, some bowshots away, for she said, "Let me not see the death of the child." And she sat at a distance, lifted her voice, and wept.

<sup>17</sup> God heard the cry of the youth, and an angel of God called to Hagar from heaven and said to her, "What troubles you, Hagar? Fear not, for God has heeded the cry of the youth in his present state." \* <sup>18</sup> Arise, lift up the youth and grasp your hand upon him, for I will make a great nation of him."

<sup>19</sup> Then God opened her eyes and she perceived a well of water; she went and filled the skin with water and gave the youth to drink.

<sup>20</sup> God was with the youth and he grew up; he dwelt in the desert and became an accomplished archer. <sup>21</sup> He lived in the desert of Paran, and his mother took a wife for him from the land of Egypt.

219 / DEVARIM 21:17-18

KI SEITZEI

THE CALL OF THE TORAH

of thirteen and thirteen years and three months, which is a particularly crucial period in the formation of his future personality and character.

The Talmud explains that the *wayward and rebellious son* has the unusual status of one who is to receive the death penalty as a preventive measure in anticipation of future sins (*Sanhedrin* 63a). Rambam maintains that this is because he will kill people in order to satisfy his gluttony (*Guide to the Perplexed* 3:41). That idea is hinted at by the phrase, *לֹא תִזְקַל עַל קֶם*, *you shall not eat over the blood* (*Leviticus* 19:26), which is a warning not to allow the gluttony of the wayward and rebellious son to lead to the shedding of blood.

Sefer HaChinuch (*mitzvah* 248) stresses that most sins are the result of going to excess. It was for this reason that the Talmud (*Berachos* 32a) stated that overeating leads to sin. Food represents the substance of the material world, whereas thoughts and *mitzvos* correspond to the soul. These two are the absolute opposites and the excesses of one will diminish the other. For this reason, the very pious make a point of eating only the barest minimum needed.

When all is said and done, tradition teaches that never did a Jewish court of law carry out the law of the *wayward and rebellious son* (see *Sanhedrin* 71a). The conditions that had to be met in order to pass this sentence were such that it was virtually impossible for such a case to ever occur. For example, the parents had to declare that they had never neglected any aspect of their child's upbringing, that they had everywhere and always served as perfect examples for him, and that they could attribute their son's errant behavior only to some "innate deficiency" thereby removing all responsibility from themselves. Which father or mother could truly state deep in his or her heart: "I did all I could, I am really in no way responsible"?

לב אליהו — ספר דברים

רמד

3

(פרק נא פסוק יח) "כִּי יִהְיֶה לְאִישׁ בֵּן סֹורֶר וּמֹרֶה גָּנוֹי וִיסְרוֹ אֶת־יְשֻׁעָם אֲלֵיכֶם". וּבָרְשִׁי : בֵּן סֹורֶר וּמֹרֶה אֲנוֹ חִיבָּע עד שְׁגָנָב וַיַּאֲלֵל תְּרִטְמָר וְשָׁר וִישְׁתָּחַזְתִּי לְגַם יְהִי, שָׁנָאָמָר "זָולֶל וּסֹובָא" וּכְי' (סנהדרין עב), בֵּן סֹורֶר וּמֹרֶה נַחְגָּר ע"ש סּוֹפֶר הָגִיעָה תּוֹרָה לְסֹוף דַעַתּוֹ סּוֹפֶר שְׁמַכְלָה מִמְּנוֹ אֲבִיו וּמִבְּקָשׁ לִימּוֹד וְאַנוֹ מָצָא עֲזָומָד בְּפָרֵשָׁת דְּרִיכִים וּמְלְסָטָם אֶת הַבְּרִיתָה אָמָרָה תּוֹרָה יְמֹת וְכָאֵן וְאַל יְמֹת חִיבָּע".

המְהֻרְשָׁא בְּסָנַחֲדָרִין שֶׁמְבֵיא קֹשֶׁתְּ הָרָאָם בְּחוֹמָשׁ פ' וַיַּרְא עֲהָפ' וַיִּשְׁמַע אֱלֹקִים אֶת קֹל הַנָּעֶר וְגֹנוֹי בְּאֲשֶׁר הוּא שָׁם". שְׁבָגָנָם (ר' ט) הָרִי מַצְנָיו דָמָו ר' יִצְחָק אַיִן דָבֵן אֶת הָאָדָם אֶלָּא לְפִי מְעַשְׂיו שֶׁל אֶוֹתָה שָׁעָה, שָׁנָאָמָר "כִּי שָׁמַע אֱלֹקִים אֶל קֹל הַנָּעֶר בְּאֲשֶׁר הוּא שָׁם". וּבָרְשִׁי : שֶׁל אֶוֹתָה שָׁעָה, וְאַפִּי הוּא עֲתַנְדָּר לְחָרְשָׁע לְפִנֵּי הַקָּבָה רְבָשׁ ע"ז מִשְׁעַתְּדִין בְּנֵי לְהִמִּית אֶת בְּנֵי בְּצָמָא אֶת מַעַלְתָּה לְזֹבְרָה שֶׁנָּאָמָר (ישע' כא) "מִשְׁא בְּעָרְבָּה וְגֹנוֹי לְקַרְתָּאת צְמָא הַתִּינוּ מִים", שָׁהִוָּלוּ בָּאָר שֶׁנָּאָמָר לְקַרְתָּאת הַגּוֹלִים מִנִּי מְלֹחִים וְנוֹדָות נְפָחוֹת וּכְי' בְּרָאָשָׁת רְבָה אֶת בְּנֵי קָדְמָה לְחָשָׁב צְדִיק הָאָדָם אֶת בְּנֵי דָנִי דָן אֶת חָשָׁב צְדִיק הָאָדָם אוֹ רְשָׁע, אָמָר לוֹ צְדִיק, אָמָר לְהָם בְּאֲשֶׁר הוּא שָׁם אֲבִינוּ דָן אֶת חָשָׁב צְדִיק הָאָדָם וְלֹפְתָיו ע"כ. וּלְפִתְיוֹ קַשְׁתָּה לְמָה בֵּן סֹורֶר וּמֹרֶה דָנִים אָוֹתָל עַל שְׁמַעְאל מִי שְׁעַתְּדִים בְּנֵי לְהִמִּית אֶת בְּנֵי בְּצָמָא אֶת מַלְאָכִים שְׁיָמְעָאל וְכָאֵן עַכְשָׁיו וְלֹא יָבוֹא לְכָלָל זֹה.

5

Thus, from this law there comes a most important teaching for Jewish family life: the attitude of the parents is the critical factor in giving children a good and effective upbringing. Instead of first looking for fault in the child for his behavioral difficulties, parents should examine the errors, intentional or not, that they have made. Let those parent who can claim that they neglected nothing in raising their children come forward to testify before the authorities, but let them be aware that their denial of responsibility can have but one consequence: the loss of their child (Rabbi S. R. Hirsch).

וְהַנֵּה מִמֶּה שְׁקָרְבָּנוּ עַל־זֶה הַמְּלָאכִים בְּכֵךְ שְׁמַע מִינָה בְּע"כ שְׁכָחָה הַאֲכָרְיוֹת כְּבָר חִי בִּישְׁמָעָאל עַצְמֵי, דָלָל כִּי מָה הוּא אָשָׁם בְּמָה שְׁבַנְיָה בְּנֵי אֶחָרִי אַלְפִי וְמַאֲחָתִים שָׁגָן יִתְחַכְּמוּ עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וּבְכָל־לְשָׁנָה שְׁכָבָר הִתְהַנֵּה נְתָהָל אֲכָרְיוֹת בִּישְׁמָעָאל עַצְמָה, וְכָל־אֲצָאָצָא שְׁרָאַיָּנוּ בְּהָמָר מְדָה זוֹ יְרֹושָׁה הָיאַ לְהָם מְאַבִּי אֲבִיהם יִשְׁמָעָאל, וְכָמוֹ בְּכָל־אַיִלָּן הַכֵּל הַלְּזָקָן אַחֲרֵי הַזְּרִיעָה הָרָאָשָׁה אַיִוָה גְּרָעִין שֶׁל פָּרִי שְׂוּרָעִים בָּאָרֶץ אַוְתָו פָּרִי צְוָמָה וְיֹצָא בְּאַיִלָּה, וְאַם זְרַע סְמָה יוֹצָא סְמָה מוֹתָה. וְכָנוּ פָרִי מְפָרִי וְכָל־גִּידְעָלִים מִאֲלִילָן הָה לְעוֹלָמָן, כָּלְםָה הָם אָוֹתָו הַמִּין שְׁנוּרָעָ וּמִכְחָתָבָה הַכְּרָשָׁן הָם בְּאַיִם וּזְוּבָב. וְלֹכֶן קָרְבָּנוּ הַמְּלָאכִים עַל שְׁמַעְאל וְאָמָרָוּ מִהָּאָרֶץ שְׁמַעְאל כְּמֹאוֹרָא לְמַעַלְתָּה, וְתַבְעַוּ לְעַשְׂתָה אֶת־מַשְׁפָט. כְּמוֹ שָׁנָאָמָר (דברים לב ד)

"כִּי כָל־דְּרִיכָו מְשָׁפָט". אֶבֶל כָּבֵר אַחֲזָל (ב"ר פ"יב ט) וַרְאָה רְשִׁי בְּרָאָשִׁית ט"א) רָאָה הַקָּבָה שָׁאַן הָעָלָם יָכֹל לְהַתְקִים בְּמִזְרָחָה רְדִין וְשִׁיחָתָע עַמְּדָתָה. וְהַרְחִים. וְהַוּ שְׁעָנָה לְהָם הַקָּבָה לְמִלְאָכִים שָׁאַיְוּ דָן אֶת־הָאָדָם אֶלָּא לְפִי מְעַשְׂיו שָׁבָוחָה שְׁעָתָבָה, שְׁבָכָר יְשַׁוְּתָה פְּלִיטָה שְׁלָה הַרְחִים, שְׁאַיְן הַרְחִים מְכַחִישָׁם אֶת־הַדִּין וְאַיְן הַדִּין מְכַחִישָׁם אֶת־הַרְחִים, אֶבֶל הַמִּלְאָכִים אַיְן יְכָלָם לְהַשְׁׁמִיךְ דַּיְיָ רַק אֶל־דְּעָותָה!

והנה בן סורר ומורה נידון ע"ש סופו, דסוטו להיות מלسطט את הבריות והורוגן, והיינו דאך דנחבאר למלטה דהבתיה היא עליו משום דעובר על קודושים תהיו ועל יזכור תרבוקון, דמקש חמי העוז רק להעתג במאכל ובמשתה, אבל מיתה ב"ד אינה עברו והי אם על שם סופו.

והקשו בזה, מאחר דnidion שלא יברוא ידי רציחה, למה נידון בmittah חמורה יותר מרצו - שהוא בסיפר? ונראה,nidion ע"ש סופו אין הכוונה

nidion עברו המעשים שעתיד לעשות, אלא הביאור דבאמתnidion על מה שהוא עצשו, וזה גופא עצם החטא מה שהעמיד עצמו במצב כהה, ומרגיל את עצמו בהרגל שיצטרך לסלטם את הבריות, דמאתך דעיקרו למלאות תאותו אפילו לעבור על ד"ת - מילא עמד במצב שהיה מעשי רעים ומגנונים עד במצב רציחה, וזה גופא שמרגיל עצמו בכך לילך מڌוי אל דחוי - הוא חטא גדול מאד, וכבר עשיו מונח בו כל מצבו הרוחני שלבسفוך, כיוון שהוא הכתנו וחינוכו, ועי' מתחייב החמורה שבmittot.

\* ומ"ש במס' שנידון על שם סופו? אמן ע"פ האמור מבואר, רהטם באמת היה באותה שעיה צדיק, או צדיק בדין, אלא שכלי הטענה שלא יכול אותו בשbill שעתדים בניו להמית את ישראל בצמא - ע"ז נאמר "באשר הוא שם", אבל בגין ס"מ חיב' באמת ג"כ על מה שהוא עצשו, ומשום שמעמיד עצמו בעתרות

12 חומר העני נלמד בקהל וחומר מבן סורר ומורה. ומה בן סורר ומורה של חטאו הוא במה שהוא זול וסובא, ואינו מעלה על דעתו שעטיד לסלטם את הבריות תוכו, ומכל מקום עצם העודבה שבפועל הוא עושה הכהנה לך, נחשבת לדבר חמור כל כך - אדם היעקע להיכן דרכיו מובילות ובכל זאת איינו מתפרק את דרכו, הרי שהוא משלים לבו עם התוצאות, ובוואדי עונו חמור יותר. וכל שכן אם נתקיים התוצאות בפועל גדול עונו

חומריים ומගביר את הרגלו בזה, על ידי כך הוא יבוא בוואדי מכשולים ואיסורים. וכן מושוא. בזה יתבادر מה שנאמר כאן: "וכל ישראלי ישמעו ויראו"; שכן לכארוח יש לחבון, מה שנאמרו בדיון יוצרים מכב שהמציאות של בן סורר ומורה הינה נדרה ביוור, עד שישנו מי שאומר שלא ארערן כן מעולם? אך לפי מה שתתברר מובן שהענין שייך לכל ישראל, לפי שמאן יוצא קריאה לכל כלו שביבו חומר העני של המתחנק לרעה והמרגיל את עצמו \* בהרגלים כאלה, שלפי המהלך הבועה בזאת ולירידה. ועל זאת צויך לאיש ליתן את

לבו בגונע לעצמו, וכל אב ומוחך - בוגע לחינוך הילדים. וזה גם תשובה לשאלת הגrys' שבסוף דברינו: "דרוש וקבל שכר" - היינו הilmoidim הגדולים העני אמתי ביסודות ושיק במציאות, והוא נוגע לכל אחד בכל הממצבים. לתכלית זו נכתב הפרשנה.

ותירץ על זה הגאון רבי אייזיק שר - ראש ישיבת סלבודקה, שבמשפטי ה' הישרים מצינו שתי מידות של משפט, משפט במידת הדין ומשפט במידת הרוחמים, ישמعال נידון במידת הדין, וזה מחייב לדונו באשר הוא שם, כדי שאפילו בעולם הנכחי יישאר חייב, ואילו מידת הרוחמים מחייבת שאן בז הסורר ומורה ידונו בעת על שם סופו, לפיכך אמרה תורה שימות זכאי עכשו, ולפחות יזכה לחיי נצח, ואל ימות חייב לאחר זמן ואז ישלו ממנו חיי הנצח בעוח"ב.

## משה

פרשת כי תצא

## א"ה

8

והרא"ם שם<sup>33</sup> מתרץ, שבן סורר ומורה נידון על שם סופו ממשום שכבר הוחל בדורכו הועלה, משא"כ ישמعال, באותו שעה לא עסק באחומי חטאיהם שהזיכו מלאמ' הרשות, וכי שכבר הוחל להרשיע, הרי שם אם עדין לא עשה מעשים שמחייבים אותו מיתה, אך אם לפיקי מעשי ידעין שסופו יהיה שילטם את הבריות, כבר עתה דינו בmittah, עכ"ב. [ב] ואם אמם דברי הרא"ם מיישבים את עצם הקושיא, מ"מ עיין צויר באיש מروع ישנה הנגגה שמתיח במשעים רעים וידעין שסופו יהיה חמור יותר, נידון על שם סופו. ולא עדין לפיקי מעשי עתה הוא לא חייב מיתה.

ליקוט לקוף טוב

משמעות הביטוי "הגעה תורה לסוף דעתו" היא שהדברים עמודים להגעה לידי כך ולפיכך נהחיב כבר עכשו. בזה למדתנו התורה יסוד גדול בעניין חינוך: ההרגלים הרעים בגין הנזרות וודרים אחוריים ומצוות חמורות ביורו לאורך השנים, כי הם מולדתים שחוויות גודלה והאיש הולך מڌוי אל דחוי. אי לכן, נזוזילת ההרגל לעבריה של דין מניה הנער יסוד לההתפותות החטאיהם בעודי - הינה עוון גורא מאד, עד שהוא מתחייב עליך בmittah החמורה ביותר - סקללה.

הראשונים מזמנים מודוע באמת מתחייב בן סורר ומורה מיתה חמורה יותר מאשר רוצח, הרי הוא נידון על שם סופו, ובסופה הוא עתיד, כאמור, להרג נפשות, עבירה שדינה סיף בלבד? אפשר לישוב ולומר שרציחה הינה מעשה היחיד, ואך אם ישזה זאת מכמה פעמים, בסופה של דבר אינו נידון אלא על אותם מעשים: כל מעשה מוחם עומד עצמו. שונאים הם שאומנותו לסתות. על זה הוא מתחייב בעונש החמור ביותר, לפי שאין זה דין על מעשים בודדים אלא על המכב הכללי שהוא עתיד להקלע אליו.

בגמר (קדושים מ). מצאו שכאשר אדם עבר עבירה ושותה בה ונעשה לו כהיתר מחייבים אותו איפלו על מחשבה רעה. הסיבה, היא שמאחר שהעברית נשחתה לו כהיתר, אילו היתה באהה לידו בוואדי היה עbor אותה וממה שלא עשה למעשה, אמר רשי"י שהוא רק משום שלא הוצרך לה. ולפי זה, בגין סורר ומורה שמצד העין ישנה כמעט ודאות גמורה שיעשה את העבירה, הדבר חמור יותר ממחשבת גורץ ואלפיכן עשו חמור ביוור.

ויצו איפוא שעונשו החמור של בגין סורר ומורה הוא לא כל' השבעון העממי, אלא על מה שהכניס עצמו עתה במצב זה. ואך שהמשנה מתבאתת "ימוט זכאי", אין הכוונה לומר

שאכן עתה חשבצדיק, אלא הכוונה היא שלגביה המעשים שבגרומות נהרג, הוא נקרא "זכאי" לפי שעה. אך אם זאת הוא חייב בಗל שהחניס עצמו לנצח שהתפותתו הינה כמעט הכרחית.

מכאן יוצא מוסר השכל לכל אחד ואחד - גדול וחמור הוא עוננו של המכין עצמו לקוראת מצב שבו הוא עול לעשויות מעשים רעים. בכלל זה ככל מי שמתמסר לרצונות חומריים ומגביר את הרגלו בזה, על ידי כך הוא יבוא בוואדי מכשולים ואיסורים. וכן השקע ברדיפת הממון והחומריות כדי שיוכל למלא רצונו, המהלך הטבעי הוא שadsom זה יכשל בעניינים שבין אדם לחבירו ובזגל (עלינו ב"مسئלת ישרים", פרק י"א). כמו כן שיקות "כל ישראל" לענן, הלא הוא נוגע רק ליהידים? ובוירט, אם בוואדי יגרדו המרגיל את עצמו בטיבוי דברים בטלים, מלבד שהם אסורים בערמים, הם בוואדי יגרדו אחרים שאינם דבריהם אסורים.

וחמור כל כך שמתחייב בסקילה, עכ"ל.

[ה] כבאיו של המשנת רבי אהן, Bair מון הרוב שך צ"ל (מחשבת מוסר) וויל, הוא דבר שנשחטם לראותו ולא עומדים עליו. על דבר שמותר יש תביעה חמורה עד כדי עונש סקילה, מפני שהוא על "קדושים תהיו", שהינו לא להוות נבל בראשו התורה. זו התביעה מהארם, ותביעה זו מבנים רק כאשר יודעים מהו אדם! מפני שהוא חלק אלה ממעל.

הסבירה לימות הוא תביעה שהתרורה תבעה ממנה להעלות לדרגת של ה"יכול" כמו"נ" מאור שהוא חלק אל-ה ממעל. ואדם שאינו יכול להפוך את החלק הגוף שלו האידומיות שלו לחיות למלאך הרי שאנו מקיים את תפיקתו של זה בא לעולם הזה. וכיון שהבן סורר ומורה אין יכול למלא את תביעת התורה אליו, להפוך דבר שיצא מן האדרמה ולהפכו ל"ארמה לעליין", מוטב לו שומות. וכך ש' הבינו יונה (שער תשובה, ג-קמה) וויל, כי הדבר ידוע כי מדרכי קידוש השם יחרך להודיע בכל מבטא שפחים, ובכל אשר ירמונן עינים, ובכל הנגגה ופועל ידים, כי יסוד לנפש האדם וצבי עדין והטוב והעיקר והותעלת והיקר אשר בו - עבדות השם יברך ויזאוו ותורגו, כמו שכחוב (קהלת יב-ג) "כפי זה כל האדם". ודבר זה כבוד השם יתברך.

אף כי יש דרגות, ויחידים הם שוכו בדרכם בגביהם ולהקרא קדוש. ודאי שלכל אחד יש שייכות ליה, וממי שמקפיד עצמו הוא כופר בעילורים. חסר לו עיקר הדורבים במצוות שנאמרה לכל ישראל.

◆ ציריכים לדעת, כי אברינו חושינו ומחשבתו הכל משועבד להקב"ה. כמו שאמר החזובת הלבבות (שער עובדות אלקים פ"ה) זוז"ל ולא ישמש אלא ברצוותו אותו ולא ישמה כי אם בעבודתו ולא יבקש כי אם רצונו ולא יrotein כי אם בשליחותו וכו' וכן בכל תנעותיו לא יעתק רגל ולא יניע עפנץ אלא אחר הפתק רצון אדוני בחם, עכ"ל.

[ז] ויעי' ב'ספרוני' (וירא יט-ב) שהמחייב האדור של הנהגת "קדושים תהיו" הוא משומ שזה תכילת בריאות האדם, וויל, כמו שהיתה הכוונה בבריאת האדם, כאמור עשה אדם בצלמו כדמותנו" (בראשית א-כ) וזה בא עתה באמורו - "כפי קדוש אני ה' אליכם". וראו שתרמדו אליו כפי האפשר וכו' ולהשיג זה הדמות וכו', עכ"ל.

ולפי דבריו הרוי שבן סורר ומורה, כל מהותו שהוא מתרחק מהשתג הדמות, הוא מרחק את עצמו מצלם אלוקים, וכיון של חיום הם היפך תכילת החיים, וירדה תועבה לטופף דעתו שאכן כל הזמן הוא הולך ומידור, אם כן למה לו חיים?

[ח] בספר שפת חיים להMSGת רב חיים פרידלנדר צ"ל, כתוב וז"ל, מודע נראה הוא עונשו של בן סורר ומורה, ומה הם חומרת עבירותו? "קדושים תהיו?" ב"ו תדבקוון? וכי האיך אפשר להבזע ולודוש מנעור בן י"ג שנה העומד בתחלת דרכו בחיבור המצוות, על ציווים אלו ששם מדרגות נשგבות בעבודת ה'?

◆ ונראה בכיוור הענן, שאדום מיד בתחלת דרכו צריך לראות ולדעת את המטרה והכיוון שאלו עליו להגעה, ולפי זה צריכה להיות גם שאלתו בכל פעולותיו ובכל מעשייו, ואין זה רק במעלה מיזוחת בעבודת ה' אלא שלא זאת לא תיתכן עבودת ה', אם אין יודע את המטרה ואין לו השאיפה, הרוי שאף פעם לא יucha להגעה אל המטרה.

"בן סורר ומורה נידון על שם סופו" (סנהדרין ע"ב), התביעה האימה עלי לא על שאינו אווח במדוגות הנפלאות של "קדושים תהיו" אותו עבדו, "ובו תדבקוון", שהם באמת מדוגות נשגבות, ולעתה הוא גם אין מוגול לאחווה במדוגות אלו. התביעה היא על שאין לו את השאיפה והכיוון למדרגות אלו, אם הוא גול וסובאبشر ווין, סימן שאינו יודע כלל בימן שעומד בתחלת דרכו, את המטרה והכיוון שאליו הוא צורך לשאוף, שאיפתו מצטמצמת לחומריו של העולם בלבד, ועל כן נידון על שם סופו אם זהה שאיפתו בתחלת דרכו, הרי שאל המטרה והכיוון הנכון אליה וודאי שלא גיע. עבורת התשובה דיא בעירה שינוי השאיפה, עכ"ז.

עכ"פ קושית הראים בעינה עומדת למה בין סורר ומורה נידון על שם סופו?! ותוריין נסתור ממה דרכי' ברה' הב' דין דין הקב"ה דין את האדם אלא לפני מעשיו באותה שעה, וכדרישתי ואפי' הוא עתיד להרשיע בחוזל כשהבא שמואל אצל ישי אביו דוד למשוח א' יש להבין על ישראל וששי העביר שבעת בניו לפניו שמואל ויאמר לו שמואל מבני למלך על ישראל וששי העביר שבעת בניו לפניו שמואל א' טו פסוק יב) לא באלה בחר ד' ותביאו את דוד מאחרי הגאנן כתוב שם (שמואל א' טו פסוק יב) ושופר דמים. ועיי' אל הקב"ה לשומאל שלא תיירא כי דוד לא ישופר דם רק עפ"י דעת סנהדרין, למדים אנו מכאן שאין לדון את האדם לרעה עבורה כה אמר אכוריות שבו שהרוי יוכל להשתמש במדה זו ברשות ב"ד במקום מצוח, וכדראמרין בגמ' שבת הנ"ל דליהו טבחא או מהלא. ומובן פשוט שודד אשר ה' נזהר מאד וזה שופר דמים בעשא אמר לו הקב"ה "עם יפה עינים" עשו מדעת עצמו הוא הורג, אבל זה מדעת פגזרין הוא הורג ע"כ. פירוש? שודד נולד במול מadians וראה בו שמאלו כה אכוריות. בידוע דמי שנולד במול מadians אח"ל (שבט קנו ע"א) היה שופר דמים. ועיי' אל הקב"ה לשומאל שלא תיירא כי דוד לא ישופר דם רק עפ"י דעת סנהדרין, למדים אנו מכאן שאין לדון את האדם לרעה עבורה כה אמר אכוריות שבת השו' שבת השו' יכול להשתמש במדה זו ברשות ב"ד במקום מצוח, וכדראמרין בגמ' שבת הנ"ל דליהו טבחא או מהלא. ומובן פשוט שודד אשר ה' נזהר מאד

מעטה הרי נבין בפסחים הטעם שאין הקב"ה דין את האדם אלא לפני מעשיו של אותן שעיה. ולא ע"ש סופו אע"פ שנגלי לפניו יתב' שופר להרשיע, כי היוו האדם בעל בחירה יכול לשנות כוחותיו לטובה ולברכה כמו שנמצא בו ע"פ שמאלו ע"ה וכו' וכמשנ"ל. לבן אין לדון שום אדם עלஇזיה כה שנמצא בו ע"פ שמאלו ע"ה וכו' וכמשנ"ל. שחו' רע, שהרי ביד האדם הוא עוד להפוך הכה לטוב, אלא דоказ אם באותה שעה כבר החזיא האדם את הרעה מכח אל הפוועל, והוא מה שענה הקב"ה להמלכים שkeptרו על יישמעאל. שמכיוון שעכשוו הוא צדיק, ככלומר: צדיק במעשה, אע"פ שבכח אינו צדיק שיש בו אמונה ממדת אכוריות כמו שאמרו המלאכים, מ"מ שמע אלוקים אל קול הנגער באשר הוא שם. כמו שפיריש'י באשר הוא שם — ע"פ שהוא עתיד להרשיע לאחר זמן וככמו.

חזי לוג יין האיטלקי אמרה תורה יצא לב"ד ליטקל, אלא הגעה תורה לסוף דעתו וכו' בניל. א"כ הדרא קושי' לדוכתא וכי מפני שאבל תרטימר בשר וכו' יתאנדון ע"ש סופו הא אין דין את האדם אלא לפני מזשינו של אותה שעה, ואע"פ שנגלי לפניו יתב' שעתיד להרשיע לאחר זמן. ובמאי גרע בן סורר ומורה, הרי סוף סופ' הוא רק עתיד להרשיע לאחר זמן בעבירות שיחובי עלייהם סקילה' אבל לפ"מ שפיריש' יתב' שחייב דה'ק: שהרי לפיכך אין הקב"ה דין את האדם עבור מההה שלא יצא עדין מכח אל הפוועל במעשה, מפני שהאדם בעל בחירה יוכל לשנות מdotot לשוב. אבל בן סורר ומורה זה שהוא תרגול להיות זול תרטימר בשר וסובא חזי לוג יין האיטלקי, בטל כמעט בחירותו והרי הוא כבעל חי שאינו יכול לשלוט בעצמו ולא למלאות תאווהו, וכלן סופו ודאי שיכלה ממון אביו ומבקש לימודו ואינו מוצא וועמד בפרשת דרכים ומלסTEM את הבריות ובא מילא לדי' חיבוב מיתה, לפיכך הוא נידון כאלו עבר עכשו במעשה על איסור שחביב' מיתה, ומוטב שימות וכו' — כלומר: שימות רק כאלו עבר על חיבוב סקילה' משימות כשייבור על חיבוב מיתה ממש, ווירין' מבואר.

עכ"פ למדנו מה ההריגל עושא — שגענה טבע שני — טבע שהוא קשה מן הראשון. שחראשון — הינו טבע שנולד בו — כמו בעל תאות או אכזר וכדומות הריאין' רק בכח, וכיון שהוא בעל בחירה, בידו לשנות טבעו, ואין דין אותו על זה כל זמן שלא עשה מעשה המכיבו להכיאו למשפט. משא"כ אם תרגול בתאות וכי"ב אפשר גם אם לא נולד בטבע זה אבל מגהץ יציר הרע בנפשו, שוב לא ימלט מעונש אף באשר הוא שם, כי בעל ברתו יבוא לידי עבירה גמורה וירד לבאר שתת ר'ל.

מעטה ק"ו במדה טובה המרובה חמש מאות פעמים מה טוב לו לאדם בודה ובבא לנצח נצחיהם, אם ירגיל עצמו בפרט בבחורותיו בדריכים המבאים לידי מעשים טובים בהיפוך מזולל וסובא... אשר לו ואשרו חלקו, אין לשער עד כמה יכול לה' לנבר לעובתו יתב' ובכל ימי היו' ה' מאשור. והוא מ"ש (משל' כב ז) חנוך לער על פי דרכו גם כי יוקין לא יסור ממנה. פירוש: אם תחנק את הנבר שילך בדורך אשר התוית לו כלומר: שטריגלו הולך וחזר בפוג' או אתה מזבנה שגמ' כי יוקין לא יסור ממנה. הרחמן הוא יקנו בטוב אכ"ר.

21

המודות הרעות קשים מן העבירות עצמן מאוד מאד... ובזה חביב גם כן דברים מתמיין שאמרו רבותינו ז"ל בענין המדרות... ושים בענין דברים אלו ותצלחה דרךך בליך ספק".

וביאר דבריו בברא מים חיים (פרשנה מצווע יד ב): "כל המודות הנresherין בנפש הבהמת שבאדם, הן מה שושן כל תרי"ג מצוות התורה הנresherין בנפש השכלית שלו, כי נפש השכלית חופפת ומלבשת על نفس הבהמתית הלו". וכשה אדם מגביר לבוכו בכח שכלו להיות נבואה בעניינו נמאס כל התאותות ומדות הרעות, או בנקול לו לקיים כל תרי"ג מצוות התורה אשר בנפש השכלית. אבל ככלבו לא נכוון שכ המודות רעות חזקות בנפש הבהמתית שבו, אז קרוב הוא לו לעבור על כל מצוות התוות, כי הן נשרשין על نفس הלוזו..."

22

ו. וכן מסביר דבריו הגה"ץ רבינו ירוחם ז"ל (דעת תורה בלק עט ר' ר' על פי משל: "כשנתבונן בעץ מאכל, ונshall לנו את מי מבקשים יותר, כי העץ או את הפירות שמננו? בוודאי נשיב כי הכל מבקשים את הפרי, כי הוא המשביע, וכל חשיבות העץ וואי ריך מפני פירותיו. אבל אם נשאל בניו אדם שקרה להם הפסד, אחד מהם הפסיד פירות, ואחד אבד את האילן, ברודאי נגיד שני אדם שאביד את האילן הוא הפסיד ביותר, שבאמת הירושים את הפירות. התכלית אמונה היא עשיית המצויות והשמירה מן העבירות, אבל מודות הלא הם הירושים המצחיקים חטאיהם, ועל כן חמורותן הן וואי יותר מן העבירות".

23

"ובזה ביארנו מאמרם ז"ל: 'הרוץ' לעקורי עבודה זורה מארצו צרי לשרש אחריה', כי הנה באמת המודות הרעות הן הן שורש לכל העבירות... ועל כן אם רואה אדם שבא לידי עביה, בשוגג או במזיד, קלה או חרומה, ורוצה לשוב בתשובה, אם לא ישוב רק על העבירה שעבר, ולא יתן לב לעקור המדה העשה מלבו שמננה בא לעבור העבירה דלו', הרי הוא קרוב לחזור לסומו, ולמהר יחוור ויעבור, כיון שעדיין תאوت המדה חזקה בלבו. ולהה אמרו ז"ל מפני תקנת השבים: 'הרוצה לעקור עבודה זורה מארצו', שרצויה לעקורי העבודה שהיא זורה, שהיא העבירה, שלא לבוא עוד לעבור העבירה הוה, אין לו תקונה כי אם לשרש אותה, להפסיק בשושה, מאין נמשך אליו שיבוא אל העבירה הלו, מאיה מודה רעה בלבו" וכו'.

ובן כתוב עוד בספרו הקדוש סידורו של שבת (חלק א שורש ונעף ג): "הרוץ"

לעקור עבודה שהיא זורה מאותו, היא העבירה האורורה שעבר, ורוצה לעקירה שלא יבוא עוד לעשותה, מה יעשה? ישרש אותה, ככלומר להסתכל על سورה, על מה אדרנית הוטבעו, מאיזה מודה רעה שבו בא לעבור העבירה הזאת".

צורך להבין, הלא גם' נאמר (ר'ה ט"ז): "אין דני את האדם אלא לפי מעשיו של אותה שעה ולא מה שעתייה היהו שנאמר (בראשית כא)"ויישמעו אלקים אל קול הנער באשר הוא שם" ופירש"י מדמצינו בבראשית הרבה רבה שאמרו מלפני השרת לפניו הקב"ה: "רבש"ע, מי שעתיין בנו לחייב את בנים ב贖 מאה עלה לו באשר מים, אמר להם אותה שעה צדק הוא או רשע? אמרו לו צדק, אמר להם באשר הוא שם, איini דין את העולם אלא בשעתו. לפיז זה צריך להבין מדוע בן סורר ומורה נידון על שם סופו ולא דין אותו באשר הוא שם" שהלא עכשו אין במשמעותו חיב של מיתה אלא שירדה תורה לסוף דעתו?

בair הגאון רבי ישוא מסלנט זצ"ל: במה בדברים אמרו שלא דין את האדם, אלא "באשר הוא שם" זה כאשר העשיהם אינם מכחיכים את המצב שיהיה לעתיד לבוא, אבל בן סורר ומורה, נער ריק ופוחז שהוא בר גונב חולל בשר ושוטה יין לזמןאו, מעשיו של עכשו יביאו אותו בהכרח לשליטם את הבריות וכו' ימות חייב, שם החשבון אינם ממשום מה שעתייה להיות, אלא בעדר דין של אותה שעה, שכבר השחתית דרכו על הארץ והוא נידון באותה שעה על שם סופו שעומד מעכשו לבוא לאחר זמן רב כמו שתבادر נמצאת שלפיכך עונה הקב"ה למלאכים שאיןו דין את ישותם עבורי זה שעתייה בניו להמית את ישראל בזמן מפני שריה גלי דיזוז לפני הקב"ה שהוא חוקר לב ובודח כלiot שישמעאל לא היה או מושחת שזה מה שחולידי בבניו את טبع הרציה, לכן דין אותוصدق כי שהוא עכשין

לפי"ג, היה הגה"ץ רבי שלום שבדרון זצ"ל מעורר בשיחותינו, הלא עבדותינו ביום אילן,ימי ההכנה לימים הנוראים שנזכה בחיה דין ראש השנה מבוססת על יסוד זה של "באשר הוא שם", אבל לימדנו רבי ישוא שצרכיכם אנו לבדוק היטיב אם אכן אין בהנחותינו מעשים שככלו בהם שורש פתוח למעשיהם ומיתות רעות וככל שהאדם מיפוי יסודות איתנים שלא יגיא לממושל הוא יותר ועוד "באשר הוא שם", שאין במשמעותו עכשו פתח לחטא:

19

היה הגה"ץ רבי איצליה בלזר זצ"ל בעל ה"פרי יצחק" מרעייש בשיחות האילול הנודעתות שלו, אם מותוק מה שירדה תורה לסוף דעתו של בן סורה ומורה ריחמה עליו ואמרה מوطב שמצוות זכאי ואל ימות חייב, כי ממילא סופו לשליטם את הבריות, אם כן כאשר האדם עומד ביום הדין ומבקש רחמים שיזכה לשנת חיים וברכה עליו לראות שמדת הרחמים תוכל לפעול להצילו שחלילה היא עצמה לא תגרום שיימרו עליו מوطב שמצוות זכאי ואל ימות חייב, אלא יחפש ויפשפש באורחותיו ודרכיו, כדי שהיא למידת הרחמיםفتح לדאות שסופה יהיה מרוםם.

קול התורה גליון מה עמי כא

כ

## תרוץ מסילות בלבכם ו ערך קניין

20

המודות שורש המעשים  
וזה המקור להה בדברי הרח"ז שעריו קדושה  
חלה א שער ב: "ענין המודות הן  
מוחבעות באדם בנפש השפה הנקראת  
יטודית... בנפש הזה תלויות המודות  
הטובות והרעות, והן כסא יסוד ושורש  
אל הנפש העלינה השכלית אשר בה  
תלויין תרי"ג מצוות התורה. ולפיכך אין  
המודות עקריות אל תרי"ג המצוות בקיומן  
הכננות עקריות אל תרי"ג המצוות בקיומן  
או בביטולם, יعن' כי אין כח בנפש  
השליטה לקיום המצוות על ידי תרי"ג איברי  
הגוף אלא באמצעות נפש היסודית  
המחוברת אל הגוף עצמו... ולפיכך עניין

ובהתאם הדרכם לעניינו. כל אדם רקוב על סוטו, וואר בהמות והיות, שכוחותיהם נתלבשו והותכו בנפש הבהמית שבו, ואשר נ"ל מדברי הרוח"ז הנפש השכלית חופפת ורוכבת על נפש הבהמית הלז. כוחות הבהמויות הללו

משמשים את האדם לטובה ולרע, והמשכיל על דבראמת מנצל אותן לחולית הטוב, כמו רבי יהודה בן תמיא (אבות ה: כ): "הו עז לנמר, וכל כנשך, ורץ צבע, ובגורו צורי - לעשות רצון אביך שבשים". אלו הם כוחות הבהמויות שניתנו באדם לעשות בהם רצון אביו שבשים. וצריך להשגיח על הבהמיה שתליך בדרכ הטובה והישראל, הדרך המינ' לה מראית בריאותה אשר כל פעל ה' לעמנהו.

הנה כי אין החזר בתשובה בקבלה נכונה לכת בדור טוביים, אבל אין מושרש אחות הרע לעבר מקרבו מרות הרעות שהביאו אותו לידי עבריה, הרו הוא כעגלון זה שמסתפק במהSCIION את הסוט לכת בדרכ הישרה ושוב מניה אותו לכת לבנו לא השגחה.

### The Scent of Eden R. Yakov Neir-Skeder

Unfortunately, the path of self-perfection is largely ignored in our time. When most people speak of *avodas HaShem*, they mean prayer, or Torah study, or mitzvos. Few realize how much God desires the efforts of an individual to improve his character, and how essential such efforts are in *avodas HaShem*. The Rambam lists a number of transgressions for which most people never do teshuvah because they fail to recognize them as sins — and most of those sins are the result of bad character traits.<sup>16</sup>

*Pirkei Avos* begins with the words: "Moshe received the Torah from Sinai, and gave it to Yehoshua, and Yehoshua gave it to the Elders, and the Elders to the prophets..."<sup>17</sup> In

his commentary on *Mishnayos*, Ray Ovadiah Bartenura asks the following question: Since this *Mishnah* teaches a fundamental lesson about the transmission of the Torah, why wasn't it placed at the beginning of all the *Mishnayos*, as an introduction to the entire Oral Torah? Why does it appear at the beginning of *Pirkei Avos*, which is primarily a guide to self-improvement? He answers that it was put there to teach that the path of self-improvement, the obligation to perfect our character, is also from Sinai — that the need to overcome and eliminate our negative traits is a commandment in the Torah. We are obligated to perfect our character in every area of life, and not merely in the example we gave at the beginning of the chapter — repaying good for evil.

We have to pay careful attention to the way we act throughout the day. Are we being impatient with our family and friends? Are we getting upset over small monetary losses? Think of how we overreact when someone

הגמשל מוה, אומר חפץ חיים, וזה הרעיון שבדברי חז"ל (חולין ה: ז): "אדם ובמה מה תושיע ה' (תחלים לו ז) ואמר רב יהודה אמר רב אלו בני אדם שהן ערומי בדעת ומשמעין עצמן כבמה". כי האדם מורכב מרות וחומר, נפש שכלית ונפש בחמית, ועליו לדעת כי הבהמאות האוניות זוקה לשמירה מעולה ופקוח תמיד מצד הנשמה, ואשרו האיש

הידוע לרשותו בחתמו ולכובשו את תאותו, אדם כזה, ערום בדעת, הלא לא נודם לעולם ואינו סומך על בחתמו.

זה אפוא תפקיד החיים של האדם, להיות "ערום בדעת" האלקות לאח瞳 המושכות בידו, וזאת מטעם "ומשים עצמו כבמה" דהיינו שמכיר בחולשת נפשו הבהמית, שסוף סוף הסוט אינו אלא סוט, וצריך להיות תמיד עניין פקוחות לרשות את כוחות הבהמאות, לכל יתו לצדדים דרכים להתחפטם בהנאות זרות, שהם שורש כל העבירות רעות.

חייב אדם לדאגת תמיד שהנפש השכלית תחזיק את המושכות בידיה, ותשמרויפה על הנפש הבהמית לבל הסטה מן הדרכ הירושה, ולבל חכנס את העגלה לבן, שכן אחר כך אך טענה של שנותה... תھא זו: הבהמה היא שטתה מן הדור... בעל ענלה זהיר אינו מתמנם אף פעם ואינו נותן להבהמה שתהלה כרצוננו.

בדוגמא לדבר כותב: "למשל אם עבר בגניבת גזילה ואונאה, הנה שורשה נלקח מחמדת הממון שבו, שרוצה מהאה וחווד להרבות הון מהבל, וכל מה שיש לו הכל אינו מספיק לו ואינו די לו, יותר יותר צריך לו, ועל כן הוא פועל ועשה בכל עז כוחו לרמות את חייו ולהונאות אותו במקה וממכר ובשעת משא ומתן, ואם אף זה אינו די לו מעת מעט בא לידי גניבה גמורה או גולה": אם כן שהוא לשוב ולהחזיר מקרבו מדה רעה זו של עקרו ולהעביר מקרבו מדה רעה זו של חממדת הממון, וורגניל עצמו במדת (אבות ד א) "השם בחילוקו" וזה מילא לא

### שומרה על נפש הבהמאות

משל נאה דבר בקדשו מרן החפץ חיים צ"ל (חפץ חיים ועליו ח"ג עט תחקס, משל ההפץ חיים נ). מעשה בסוחר שהלך לאחת הערים לרוגל עסקיו, ומשיים עניינו ורצה לחזור לביתו שכר בעל עגלה שיבובילו לעיר מושבו. לפניו צאחים לדרכ הסוחר לבעל העגלה: שמעני רבי יהודי, זה עתה אכלתי ארוחת צהרים דשנה ביתור מותבלת ייון משוכבת, ובודאי שאתמנם בניסעה, לפיכך מבקש אני מך שתשנינה יפה על הסוט שילך ברוך הרישה לבל יסור לצדין ויטיל עגלתנו לתוך הבוץ, השגה איפוא שלא תירדם אתה. הבטיח לו בעל העגלה על נסם הסוחר, ואילו בעל העגלה, שאף הוא מילא כריסו כראוי לפני צאתו לדרכ, עוד החזיק מעמד זמן מה והתגבר על

חbilli והתגונה, אולם לאחר מכן נודם אף הוא והמושכות נשמטו מידיו. והמשיר הסוט לכת לרצונו.

הכך לו הסוט להנאותו ללא מתג וללא יסן, ומשראה באצדי הדרכ כר דשא שמן למיענה, לא הישב מהשכבה הרבה משן את העגלה וירד מן הדרן, הפך את העגלה על פיה והפילה את היושבים בה לתוכו שוחה מלאה בז. הקץ הסוחר מזועע בזוועה ובחבול, והתחיל שופך קיתון של רותחין על ראשו של בעל העגלה: אי לך גולם, הלא הזוהרthin לבל תירדם פ"נ שלח הסוט רון ויטה מן הדור וגורים לנו תקללה, ומדוע לא שמעת בקהל?

התנצל העגלו באמרו שהנאה הסוט לכת לבודו ורק לאחר שכיוונו לדרכ הירושה. אי לך שוטה! התרעם נגדו הסוחר, איך יכולת לסמן על בהמה שאין לה דעת. יהיה סוטן החכם שבסיסים הרי אין אלא סוט, לא פערד בלייבט א פערד, והסוט זוקק תמיד ליטיסון ולפיקוח לבל יסתה מיזרכו כל אימת שיראה עשב באצדי הדרכים וחתגנבר עליו תאותו.

All bad character traits are derived from the *sitra achra*, the unholy side of existence. Unholiness, by its very nature, seeks to assert itself and to conceal the true source of all being, which is holiness. With a little reflection, we will realize that the main reason we give in to such bad traits is that we attribute too much importance to this temporary world, and we waste our days and years worrying over material possessions. "How much money did we spend? Was the price too high or too low? Who still owes us money? Why haven't they paid us back?" A person whose life revolves around such questions will constantly be involved in arguments, and he will spend his time and energy proving that he is right and the other person is wrong.

If we would only realize how little time we have in this world, and that ultimately the body returns to the earth, we would realize how unimportant such things are. If we would only understand that our true goal in this fleeting world is to acquire Torah and mitzvos — eternal possessions — then our entire view of life would be different. All our negative character traits are the result of the evil inclination, and of the concealment that is imposed by the physical world. That is what allows us to be attracted to material things and to imagine that the goal of life is the fulfillment of physical desires.

98 / Shiurei Binah

R. Leff

3a

Everyday a *bas kol* emanates from Mount Chorev and declares, "Woe to them, to the people, because of [their] insult to the Torah."

(*Pirkei Avos* 6:2). The commentaries explain that the giving of the Torah did not stop, as it says, "A great sound that did not cease" (*Devarim* 5:19). One with an attuned ear hears the voice of Hashem giving the Torah continually, as the basis of all of creation. When that voice is not heard, then the *bas kol* (echo) goes out proclaiming the disgrace to Torah.

The *Mechilta* (see also *Kiddushin* 22b) describes the piercing of the earlobe of the Jewish slave as a punishment for his failure to hear and heed the ongoing commandment, "Do not steal." It might be asked, however, why we pierce the earlobe, a mere piece of cartilage, and not the eardrum which failed to hear.

*Chazal* tell us that the outer ear serves as a funnel to collect the sound waves and direct them to the inner ear. The problem of the slave was not that he did not hear on Sinai that we are all to subordinate ourselves to Hashem alone. But he failed to hear that command as if it were directed to him and him alone. His outer ear failed to funnel those words to him, and thus bears the blemish. He heard God's voice but did not experience it as if God was speaking to him.

"Kayin spoke with his brother Hevel, and when they were in the field, Kayin arose and smote Hevel, his brother" (*Bereishis* 4:8). Many *Midrashim* discuss what exactly Kayin said to Hevel. *Ibn Ezra* notes that according to the simple understanding of the verse, Kayin repeated to Hevel the admonition he had just heard from Hashem: "If you will improve, then you will be forgiven, and if not, the sin crouches by the entrance, and it desires you, but you can dominate it" (*Bereishis* 4:7). How can these words of *mussar* to Hevel have led to the murder? They should have prevented the murder.

Like most people, Kayin heard the *mussar* as directed at everybody but him. Since Hevel was the only person around, he assumed it was intended for him. So Kayin "said over" the *mussar* to Hevel rather than mulling over its implications for him. Not only did it fail to prevent the murder, but by suggesting to Kayin that Hevel was in need of *mussar*, it may even have aroused his animosity.

### קובץ ג' ב' ב' כ' י' תצא שיחות Thema כי תצא כ' י' נידון על שם סופו יודה תורה לסוף דעתן שמללה ממן אבוי ומקש לימודו

פרש"י נידון על שם סופו יודה תורה לסוף דעתן שמללה ממן אבוי ומקש לימודו ואינו מוצא ועומד מלסתם הבורות אמרה תורה לא חטא שחי לא היה חטא חמור, רק כיון שנתרגלו למלאות תאותו, נכנס לתוך עולם התאותה ונטבע בדור החיים והו א"א לו לעצור עצמן. חסר לו הבלתי לעצור היינו יכולות לקבל חוכמה. אבוי ואמו הדרכו והכינתו להפוך דרכיו הרעים ואינו שומע בקולם, א"כ סופו לסתם את הבורות ונידון על שם סופו, אמרה תורה ימות זכאי ואל ימות חייב.

בימי הרומי ציריך כל אחד ואחד להפוך במעשי אי הוא בכלל בן סורר ומורה שאינו רוץ לקלח תוכחה, בין מריבו או מחביריו או אפילו מעצמו, נעשה אותו מלקלח תוכחה ואין לו את הכלים לסנן את תאוותיו ולהעמיד עצמו על דרך הישר, העצה להיטיב דרכו, הוא אם יוכל לקבל תוכחה הן מאבוי ואמו, הן מאחריהם, והן מעצמו. [קובץ שיחות ח' ג' אלול א]

### 31 ג' נסך

[ז] הנה שמעתי ממון הגרא"מ שך ז"ל עוד ביאור בפרש"ת בן סורר ומורה "וז"ל והסביר התורה לחיביו מיתה. הנה, כתב הרמב"ן שהסיבה שמייתים "בן סורר ומורה" הוא משום שאינו מקיים את מצוות "קדושים תהיו", ע"י"ש. והק' מרן ז"ל, הלא "קדושים תהיו" הוא מדרוגה נעלית, מהמדרונות העליונות של רבינו פנחס בן יאיר, והוא נקנית לאחר ההשגה של שאדר המעלות כדוגמת זהירות נקיות וגוי, ומה איפוא התביעה על נער צער לימים. שלא הגיעו לדרגת "קדושים תהיו".

ותיזין מרן ז"ל, שתנה אחר מהנתנים של בן סורר ומורה שהוא "אינו שפט בקהל אבוי ובקהל אמו" (שם), דהיינו שמקיע את עצמו מה להיות בתורת "שמעע", מי שמקיע את עצמו מלהיות שומע, אינו יכול לעולם להגיע לדרגת "קדושים תהיו", ולמה לו חיים! מי שטוטם הגיע לזרוגת אלון, אך יש לו שאפה להחולות הוא נמציא במצב של "שטייגען", לא מגיע לו שום עונש ע"ז, כי הלא משותל להגיא, אבל המקיים עצמו מכל הענין של עלייה ברותניות, והוא אינו עסוק אלא בהשות תאותיו ומילוי רצונותיו הגשמיות, הרי שודאי שאין לו נזות לחיות, דהיינו שהוא אכן מודרך כאן בעונש אלא מכיוון שהוא דרכו הרי שאינו מקום בעונה זו, עכבה.

\* ונראה להוסף, דנהנה לגבי ישמעאל לאחר פרשנות גירושו מבית אברם ותגס שנעשה לו במדבר, כרבב "תקה לו אמרו אשה מארץ מצרים" (בראשית כא-כא). וצ"ב מה התועלת שיש בידעה זו. ייחכן לומר שכונת התורה, שהנה אותו ישמעאל שופט היה רע ומר, אך באוחה שעשה היה בגדר "שמעע", ומכיון שהוא בחרה לו אשה שלפי דעתה היהת הגנה לו, הוא שמע לבריה.

זה כפי שנתבאר החלוקת בין ישמעאל לבן סורר, שבן סורר שנידון על שם סופו, מ"מ כבר עתה הוא "אינו שומע בקהל אבוי ובקהל אמו" והוא העמיד את עצמו במצב שהוא "אינו שומע", וכמו שביאר מון הגרא"מ שך ז"ל, משא"כ ישמעאל באוחה שעיה לא הפסיק עצמו למשמעו לאנו,

### 33

Before the Torah can tell us, "And Hashem spoke," we must first learn what it means to listen. Unless there is an ear to hear, even the most powerful message from the mouth of Hashem Himself is lost. For that reason, "Yisro heard," precedes the giving of the Torah. Let us now investigate what proper hearing entails.

# עליה אליו החרה קעב

יש מיישבים דשאנו ישמعال שכבה באותה שעה, שנאמר וישמעו  
אלhim את קול הפער, ויש כח מיוחד לבכי לעורר עת רצון, שכן שער  
דמעות לא נגעלו.

33

אף התוכחה שבספרות נזכרים, אינה מכוונת אלא כלפי ער האוחנים. אפשר שעדיין הוא מקיים הרבה מצוות שהוא מלמד בהם מבית אבותיו. אבל "לבבו פונה". והנה הוא שמע תוכחה ארכונה מודחמה כל כך מפני משה וביננו, ואני חש שהדברים נגעים לו - "התברך בלבנו אלמו: שלום יהיה לך". כי השמיעה פקע ממנו, אין תוכחה משפיעה עליו עוד - שכהן אין לו תקנה. והבן-סודר שבספרותנו, הוא הדוגמה הבולטת ביותר ל"שורש פורה ראש" שכוהן. לא מפני שהוא "סודר" - וכי מה עשה שיתחייב על כך מיתה? אלא מפני שנטרך לחטאו המורה. "ולא שמעו לקל אביהם - כי חוץ להם".

34

"שמعال לעומת זה, אכן עבר כל עברות חמורות שבתורה. אבל בצד לו נתגלה, קצת פטיל הקשר לקבה, עדין חיים קימים בהנ.  
 אכן כל עוד שחוינו הנערת טורה בו - המשיך בתעלולין, ואף ביקש להחטיא את יצחק. אבל בעדות עלי מזכות הייסורים, כאשר שקייצו קרוב, נזכר שיש קרבן, נזכר אלי, אין זה קראו לו - והוא שמע!

ושתחברו שליחות עתה, עדין אוזנו פעילה - מידה כגד מידה: "ושמע אלוקים אל קול הנער". די היה בתהווויות של דחק זו, שטפלת הגור תעינה. שוכנו של אברהם אבי העם ולוי. ומיד הוכרע דינו "באשר הוא שם" - אין זו את האדם אלא בשעתו.

אמת הוא שידעו עתידות צופה, "שהוא עתיד להמית אתبني בצמא". אבל ממצו הנוכחות, שנכו לעכשו, טרם נתקה את הקשר האחרון לסתורא דקוזחת. ועל כן דין מוכע, "באשר הוא שם".

לא בן-סודר, שאמנם חטאו כלעלצמו איינו חמור כל כך, אבל לבו ניאור כבר מעתינו, מכל זיך של פשיטות!

40

והרינו מעתיקים את עצמנו מכאן, לעברות ימי הדין הבאים לקראותנו לשלים:  
"אסרו לפני בראש השנה, טלכיות, זכרונות ושורפות. טליות, כדי שתמליכני  
נאיכם; זכרונות, כדי שיעלה וזכרונכם לפני בטובה; ובמה? בשופר".  
 (ראש השנה טרא)

ולשון חכמים כאן מביאנו לידי מובאה. אמרית מל'יות, פירשו חכמים את יעדת "שתמליכוני עלייכם". יצא בא אמרות וזכרונות - "שיעלה וגראונכם לפני". אבל מלי פקדתו של השופר בمعרכת הזה? אם כבר המלכנו עליינו את בורא עולם, וכבר עליה זכרונו לפניו לטובה, הרי כבר ייצנו בדים!

41

ה'זירנות', חן אלו תבשות שאנו מפניהם ומעתירותם לבורא עולם. וככלם כדאים אנו להיענות? ועוד, שמא טובתנו האמיתית היא, חיליה, "מושב ימות זכאי"!  
 אבל קל השופר, מרעד את נימי, הלב - "עוורו ישנים משותכם ונרדמים קיינו מתרדמתכם" (ומב"ס ה' תשובה בז). השופר מבטא את הקול, וזה העתקה האילתית הביקעת מעמקי הלב: 'ברונו של עולם! מבקשים אנו בכל לב, להיות עמך ולהלך'.  
 המוצה איננה לתקוע בשופר - אלא "לשמע קול שופר!"

קסד אסופה רבדים מערכות

35

ז. משקל החטא  
 ומשבנו את הכתובים האמורים במשמעותם, נשוב לפרש בן סור, נושא בהארה של עומק. העוז פועל באדם בשני רבדים חל' קימ. האחד, עצם הרעל הגלום בעון, יותר עכירות בנפשו, של החטא. והמור מה, מה שחטא עלול לעקוף את האדם מנוקות השיכת שלו לקושה, ולהשפילו. מודגמו לדיטות של ופש.

ואלו הם שני מושרים, שלא בהכרח חופפים זה זה. שיש לך חטא, שוגם שפם והעכיר את הנפש, אבל לא עקרה בתונפה מסלולה הבהירתי. גם אחרי החטא, עוזין נשאר החטא טוע ברוחניות, קרוב לאו מקום עמידה לפני החטא. השחטא לא מעב במוחו. היה זה ככלון מקרי. חילינו אדרעת מון המסדר. שטח 'חיזוני'. אבל יש חטאים, הפגעים, פצעים נוגעים עד השיטין, מטלולי ווקרים את האדם ממכנו ועמדו עד שמאן ואילן, אין זה עוד אותו האדם שקדם לחטא. וזה אדם בעל מדרגה חוכה. אדם שונה.  
 • אין דבר תליי דזקא בחומרו של חטא. שאפשר שפוא שהיה מעד עצמו בעירה חמורה, לא עקרו את החטא ולא סיטו מון היגיון גמורה. ואפשר להטאים הוראים בחוויהם, שהיו מפקיעים את האדם מהחיותו הראשונית, ומטללים ומילין אותו בתונפה, לתוך עולם אחר חומרני וס.

36

זהו אומר, שיש חטאים שבבחינת משקל ה"טוב-ורע" שלהם הם חמורים למדוי, ואפילו היכ לא עקרו את האדם ממעמו. יש לך חטאים אחים, הקלים בבחינת משקל "טוב-ורע", אבל חמורים הם למאוד, מבחינת שינוי מקום המגע של האדם בקדושה.

חכמים אמרו: ~  
 "טקדש ראשון, מפני מה חרב? מפני שלושה דברים שווים בו: שבודה זהה, וגלויה  
 טריות, ושפיכות דמים... אבל סקדש שני, שהוא שווין במוחה ובפסצות וגימות  
 סדים, מפני מה חרב? מפני שהיה בו שנות הנם.  
 גלגדון, שักלה שנתן חנן כגד שלא שבעירות [חסרות], שבודה זהה, גילוי  
 עיריות, ושפיכות דמים."  
 והרינו עםדים מעתופמים: האפשר כן? והוא קמן, שאיןנו מצוים ליהרג ולא לעבור על חטא שנתן חם?

במשקל "טוב ורע", ברי שאין לך חטאים חמורים משלוחת העבירות שציווה עליהם תורה להירג ולא לעבור עליהם. אבל מצד העקירה מנוקות החיבור לקודש, אכן אפשר הוא שטא שנות חם יהא שkol לנגן! אROS השגאה המפעע זהה, הטע, הקנאה, התחרות והמלחוקה שהוא יוצרת, היא "שורש פורה ראש ולענה". עם השורי בהתקומות פנימית שכזו, עשוי לאבד את נקודת האחיה שלו בקדושת המקדש.

37

בן סורו, אין פגמו עמו מה כל כך, אם נבוא לדונה במשקל של 'טוב-ורע'. אבל חטאינו עוקרים אותו בתונפה, מנוקות החיבור שלו לקדושה. עקירה עמו מה כל כך, עד שאין לו עוד תקנה. אפיו בתשובה.  
 בן סודר ומורה אמרה תורה: "モטב ימות זכאי, ואל ימות חייב". מפני שמעשי מוכחים, שעיקר והופקע ממנו כל קשר לרוחניות.  
 ומה אכן הדבר שייתור מכל, מבייע אצל הבן-סודר, שאין לו תקווה?  
 דבר זה למדנו מדברי הספורי על אותו "סודר" ממשמעו, שהוא סוד וסוטה, תיפיפות מודן: יישר. מורה פירושו, מורה ונורוד. והධויש הספרוני, שהספר� היא הקובנית את מעמדו, כי: "ערין, טסיר את התקווה שישוב מסורו".

The *Chovos Halevavos* says that there is a *cheshbon hanefesh*, a way of introspection, "al mah sheyeish biy'cholto mima'aseh ha'avodah." A person should ask himself, he should think and question, he should take stock of who and where he is regarding his *avodah*, his serving the Almighty. He should ask himself honest questions. What can I do? What is available to me? What are my abilities? What is realistic for me? A person can wake up in the morning and say that he is going to be the next Chafetz Chaim, but that's just self-deception. It's not realistic. The *Chovos Halevavos* tells us to be realistic. Where am I? What's my situation, my predicament? What can I accomplish in *avodah*?

After a person takes inventory of himself and seeks a relationship with the Almighty, he must determine where he is. If he doesn't daven with a minyan every day, then he must make changes in that respect if he expects a close relationship with the Almighty. He has to resolve to daven every day with a minyan, and believe me, it is a challenge for a person who's not used to it to make such a commitment. It's a major undertaking.

What about a person who goes to minyan every day? What does his *cheshbon hanefesh* tell him? What is his next step on the ladder? It could be doing an act of *chesed*. He might decide that every day he must do at least one act of *chesed*, one act that is outwardly directed, one act that turns his focus away from himself. The choice for the next step on the ladder all depends on the results of the *cheshbon hanefesh*, the introspective self-examination. Every individual knows what is particularly suited for him, as long as he takes the time and effort to think it through.

So we've come to the point where we have made a *cheshbon hanefesh* and determined what the next step should be. What do we do now?

**45** The *Chovos Halevavos* tells us, "L'hargil bab ul'hasmid aleha." You have to condition yourself to do it through persistent repetition until it becomes a habit. It has to become second nature. Furthermore, he says, "V'yarutz la'asosah." You should embrace it and run to do it. You have to feel that if you do not daven with a minyan, something is missing, that there is a gaping hole in your day. You have to feel that if you have not begun your day by connecting with the Almighty properly, your day is adrift without an anchor. Or if your particular rung is conditioning yourself to a daily act of *chesed*, you have to feel that without it you are living a life of unbearable selfishness. Whatever it is you are working on, says the *Chovos Halevavos*, you have to do it again and again until it becomes part of your very being.

So the *Chovos Halevavos* is saying that the thing you choose as your next step in *avodas Hashem* has to become so ingrained in you that your day would collapse without it. If you chose to do a daily act of *chesed*, you must construct your day so that at a certain time, whether it is at noon or in the evening or whenever, your second nature compels you to do an act of *chesed*. You fit it into your routine or your schedule. After you finish a certain class or a certain daily task, it is time to do *chesed*. It is now your function. It is how you look at the world and how you interact with it. It is part of who you are.

וּרְקַתְּתָּעֲדוֹרֶתְּ עַמְקָהְתָּ וְבַלְּאַ לְּבָבְתָּ, הַאֲנָשָׁהְתָּ בְּחֻבָּהְתָּ אֶתְּ הַסְּגָולָהְ, שְׁעִבּוֹתְתָּ הַזְּבוֹנוֹתְתָּ שְׁלַנְּוֹתְתָּ עֲשֵׂהְ פָּרִיְתָּ לְמַעֲלָהְ, שְׁדִיבּוֹרְיָהְתָּ הַתְּפִילָהְ הַמִּסְיָיםְשָׁלָנוֹ, יַצְטַרְפּוּ לְכָלְ הַשּׁוֹפָרְ, עַלְוֹ לְרַצְוֹןְתָּ תַּחַתְּקָלְ שְׁוֹעַתְתָּ בְּקַשְׁתָּוֹןְ.

הַמְּלָכִותְתָּ וְזָכוֹרוֹנוֹתְתָּ, אַיִםְאַלְפְּרֹשָׁתְתָּ, הַנְּתָנָהְתָּ בְּגַעַתְתָּ פָּהְ, לְאַשְׁרְעַדְתָּ בְּנֵי הַשּׁוֹפָרְ.

"אָמָרוּ לִפְנֵי זְכוֹרוֹנוֹתְתָּ, כִּי שִׁיעַלְתָּ וְזָכוֹרְנוּםְלִפְנֵי לְטוֹבָהְ. וּבָמָהְ - מַהוּ הַדָּבָרְשִׁיכְלָלְ לְהַבְּטִיחָהְ?

אָתָּהְנוֹןְעַלְלָהְלִפְנֵי, וַיַּעֲשֵׂהְ פָּרִיְתָּלְטוֹבָהְ? בְּשׁוֹפָרְ. קָולְהַשּׁוֹפָרְהַבּוּקָעְתָּאַתְתָּלְרַלְתָּהַלְבָבְ, מַעֲמִידָהְ?

אָתָּהְנוֹבְנִיְתָאַבְמַעֲמֵדְשָׁלְהַתְּעוֹרָרוֹתְתָ, וְהַהְדָבָרְהַמְּבֻטְחָהְשִׁיעַתְיקְהַקְבִּיהְאַתְעַמְמוֹכָסָלְדִיןְ, וְהָאְהָוָפָןְעַלְיָהְןְאַתְמִירְתָּהַזְּיָןְלְדָחִיםְ" (וַיְקִרְבֵּטְ).

## שאנַכְתָּ לִקְטָתְשִׁיחָהְתָמְסָרְ - כִּי-תְצָאָהְ

הַרגְשָׁתִיְשְׁצִירָקְלְתַהְבּוֹנָןְעַדְכָּמָהְהַחִיְובְעַלְיָנוֹ, לְהַחְנֹןְכָלְאַחֲרָבְעַצְמָהְ.

שְׁלָאְיְהִיהְכָנְסָרְוּמָרְהַמְּדָרְבָנְגַדְשָׁלְכָלוֹ, וַיְירָאְלְנְפָשָׁוֹ, שְׁהָרִיבְבִּיםְ

הַדָּרְןְהַגְּדוֹלָהְהָאְעוֹרְמָרְלִפְנֵי אַבְיוֹשְׁבָשְׁמִיםְ, וּמַבְקָשָׁמָמְנוֹ: אַלְתְּבָאְבְּמַשְׁפָטְ

עַמְנוֹ, רַקְרַחְמִינוֹכְחַמָּאָבְעַלְבְּנִיםְ. אַבְלְהָרִיזְמִזְנְיוֹשָׁאָבְהָאָגְםְזִיךְ, בְּגַדְלָהְ

רְחַמְמִיםְעַלְבְּנִיםְקִירְםִיםְ, תּוֹפְטִיםְבּוֹ, וּמַבְאִיםְאָזְחָוּלְמַשְׁפָטְוּלְסְקִילְהְ, בְּרַיעִיטָםְ

הַכְּרוֹרָהְשְׁמַוְטָבְשִׁימָוֹתְזָכְאָיְלְמִתְחִיבְ, כִּיְתְּחִיבְצָבְעַלְדָוְלְאָטְוָבְ, וּעַ

לְאַיְמָסְ, וַיְזִידְמְדִירְתָאַלְדִּיטָאַבְּאַיְמָעָזְרָ. אָםְכָלְעַלְיָנוֹלְרַעְוּדְוּלְחַרְדוֹ. וְכָלְ

יִשְׂרָאֵלְיְשָׁמְעָוְרִיאָוְ, שְׁלָאְתְּבִיאְחִילָהְבְּקָשָׂהְזְוּעַצְמָהְשְׁלָרְחַמְמִינוֹכְרַחְמָסְאָבְכְעַלְבְּנִיםְ, לְכָךְשִׁיאָמָרְלְאָבְהָרְחַמְמָןְמוֹטָבְ...

יְשָׁמְעָוְהָכָלְוִירָאְ, מַהְיֵה הַחְזָאָהְשְׁלִוְיְסָרְוּאָזְהָוְלְאָשְׁמָעְאָלְיָהְםְ. שְׁהָרִ

אָנוֹגְנְבִּיםְמַשְּלָאָבְיוֹנְלִקְנוֹתְבָשְׁרְוִיןְ, נַוְתְּלִיםְשְׁפָעְשְׁנִינְתָּלְוּכְדִּילְתְּהַלְוּתָהְ

בְּרוֹחַנְיָהְוּמְשָׁוֹםְאָוְתָהְלְגַנְאָתְהַעְוָהְזִיְ", שְׁהָרָאָבְעָכְחַבְשְׁזָוְהִיְשְׁקָפָהְ

אֲפִיקְוָרָתָהְ, וַיְשָׁלְנוּלְעַזְעָרְבְּתְהַלְלָקְהָהְוְוִירָאָתְהָ, וְאָזְנוּכְלְבְּקָשְׁזְוָרָנוֹ,

לְחַיִיםְמָלְחַפְץְבְּחִיםְ", כִּיְלֹאְחַפְּזָבְמִתְהָמָתְכִיְאָםְבְשָׁבוּכְמַדְרָכְיוֹוְחַחְתָּ. חַיִיםְטָוְבִּיםְוְמַאְשָׁרִיםְ, חַיִיםְלְמַעְןְאַלְקִיםְחִיםְ".

"*Achar kach*," he says, if you've reached this rung of the ladder, "*yishtadel l'bosit al mah sheyeish biy'cholto*." If you are serious, if you want to grow out of your pettiness and your smallness, if you want to become a big person, this is how you do it. You reach one level, you work at it, you integrate it into your being until it becomes part of you, until it becomes second nature. Then it's time to move ahead to the next step. You don't stop and sit back on your laurels congratulating yourself on what you've accomplished. No, you don't do that. You move ahead. You immediately go to work on the next step, the next rung on the ladder of your personal advancement.

But Jews are realists, and they are likely to raise objections. It's too much. I can't do this. I'm a practical person, not a dreamer. I know I'm not going to become a saint. I know I'm not going to set the world on fire. I don't want to delude myself. I've done enough; what's the point of going on?

So the *Chovos Halevavos* says, "*V'yichsof od b'livo*." You should desire a little more in your heart. Even if you say you can't do it, at least try to do something more. You have a heart and you have emotions, so just let the feelings come over you and find it in yourself to desire to be just a trifle better. That's all we're asking of you. Just want it, desire it. Without desire and aspirations, we are no more than clumps of earth. So regardless of what will actually happen, at least have the desire to reach for the next little rung.